



# PCLG News

Faciliter l'apprentissage mutuel sur les interactions entre conservation et pauvreté.

Sepembre 2008

EDITION No. 013

## À propos de PCLG News

PCLG News est le bulletin du Poverty and Conservation Learning Group (Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation). PCLG News fournit des nouvelles mensuelles sur les travaux des membres et du Secrétariat du PCLG ainsi que des informations sur de nouvelles publications, des ressources ou des manifestations prochaines.

## À propos de PCLG

Le Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation (PCLG) est une initiative facilitée par l'Institut International pour l'Environnement et le Développement (IIED). Le but du Groupe est de promouvoir l'apprentissage sur les liens possibles entre la conservation et la pauvreté au sein des différentes communautés étudiées et entre elles.

## Pour nous contacter

IIED  
3 Endsleigh Street  
Londres WC1H 0DD  
Royaume-Uni  
Tél. : +44 (0) 207 388 2117  
Fax : +44 (0) 207 388

Chers amis et collègues,

Bienvenue au treizième numéro du bulletin du PCLG. Nous espérons que vous trouverez ce service utile et nous nous réjouissons de recevoir vos commentaires et suggestions quant à la façon d'améliorer ce bulletin mensuel afin qu'il réponde toujours mieux à vos besoins. Dans ce numéro, vous trouverez les rubriques :

- Nouvelles du Secrétariat
- Nouvelles des membres
- Nouveaux membres
- Nouvelles initiatives
- Prochains événements
- Nouvelles publications dans notre base de données
- Ressources

***Si vous avez des informations concernant les travaux de votre organisation que vous souhaiteriez nous voir publier dans le prochain numéro de PCLG News, ou des ressources dont vous aimeriez que nous parlions, veuillez les transmettre à [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org) avant la fin du mois de septembre.***

## Nouvelles du Secrétariat

**Lancement du site du réseau social du PCLG** – Le Secrétariat du PCLG est ravi d'annoncer le lancement du réseau social en ligne du Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation. Le but de ce site est de fournir un forum en ligne aux personnes qui travaillent sur les interactions entre la conservation de la biodiversité et la réduction de la pauvreté. Nous invitons chaleureusement tous nos lecteurs à rallier le réseau social en ligne du PCLG et à devenir membres actifs du groupe. Veuillez vous servir de ce site pour : afficher des blogs, lancer des discussions, partager des nouvelles sur les interactions entre pauvreté et conservation, annoncer la parution de nouveaux documents et médiatiser de nouvelles ressources, des rencontres prochaines ou des stages de formation. **Pour accéder au site du réseau social du PCLG, tapez : <http://pclginfo.ning.com>**

**Le PCLG au Congrès mondial de la nature** – Le Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation (PCLG) tiendra un stand au prochain Congrès mondial de la nature, qui se déroulera à **Barcelone en Espagne, du 5 au 14 octobre 2008**. Tous les membres du PCLG sont invités à se servir de cet espace pour y exposer du matériel (y compris des courts métrages) décrivant leur organisation ou leur initiative. Merci de veiller à ce que le matériel présenté concerne bien le thème des interactions entre pauvreté et conservation. Si vous souhaitez tirer parti de cette opportunité, veuillez nous contacter [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org).

## Nouvelles des membres

**Initiative Équateur** – En septembre 2008, l'Initiative Équateur du PNUD annoncera les vingt-cinq lauréats du Prix Équateur 2008 qui représentent des initiatives communautaires remarquables à l'avant-garde de la réduction de la pauvreté par le biais de la conservation et de l'utilisation durable de la

**Site Web :**

[www.pov-erty-and-cons-ervation.info](http://www.pov-erty-and-cons-ervation.info)

**[Pour vous abonner ou vous désabonner](#)**

**Pour adhérer au PCLG :**

E-mail : [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org)

biodiversité. Les **lauréats du Prix Équateur 2008 seront officiellement récompensés lors d'un dîner officiel de remise des prix organisé à Barcelone, en Espagne le 6 octobre 2008**. Le conférencier principal de la cérémonie sera Ted Turner, Président de la Fondation des Nations Unies. Par la suite, les vingt-cinq lauréats participeront à un forum de dialogue communautaire d'une semaine organisé par l'Initiative Équateur du PNUD et intitulé Poble. Le forum de dialogue offrira aux représentants de la communauté une occasion d'exposer leurs travaux à un public varié et de créer une interface avec des organismes pairs, d'influencer des décideurs internationaux et d'informer les membres des délégations nationales officielles des succès de leurs opérations locales. L'Initiative **Équateur du PNUD invite tous ceux qui ont l'intention de se rendre au Congrès mondial de la nature à assister au Forum Poble, qui se déroulera au Centre Convencions Internacional de Barcelona**. Pour obtenir un complément d'information, veuillez contacter Elspeth Halverson ([elspeth.halverson@undp.org](mailto:elspeth.halverson@undp.org)).

**Conservation International** – Conservation International, avec l'appui du Grupo Nacional de Trabajo para la Participación in Bolivia, parrainera un événement lors du Congrès mondial de la nature à Barcelone intitulé « Making landscapes work for nature and people: Successes and challenges from the fields ». Cet atelier, qui se déroulera le **jeudi 9 octobre 2008, de 16h30 à 18h00**, se concentrera sur les défis que présente l'établissement d'un lien entre la conservation et les priorités de développement local et régional, afin de préserver la biodiversité mais aussi d'améliorer le bien-être humain. Parmi ces défis, on peut citer : promouvoir un dialogue entre les différentes parties prenantes à de multiples échelles ; faire en sorte que la conservation puisse se faire entendre au même titre que les grandes industries telles que les exploitations minières et les industries énergétiques ; et créer des avantages économiques locaux par le biais d'un développement propice à la protection de la biodiversité. Ces enjeux seront examinés à travers des leçons tirées de la région des Andes, d'Afrique du Sud, de Madagascar, d'Indonésie, d'Australie et d'autres parties du monde. L'activité se déroulera sous forme de table ronde, avec une série d'exposés succincts et une vaste participation du public. Pour en savoir plus, veuillez contacter : Jordi Surkin ([jsurkin@grtp.org](mailto:jsurkin@grtp.org)).

### Nouveaux membres

**Fundación Instituto de Promoción y Apoyo al Desarrollo (IPADE)** – La

Fundacion IPADE est une ONG de développement qui se consacre à la coopération internationale et à l'éducation pour le développement.

Indépendante et motivée, IPADE travaille depuis 1987 à la promotion d'un développement humain durable pour les populations vulnérables dans plus de 30 pays d'Amérique latine, d'Afrique et d'Asie. IPADE réalise aussi des activités de sensibilisation aux Objectifs du millénaire pour le développement et sur les liens entre la protection de l'environnement et la réduction de la pauvreté.

<http://www.fundacion-ipade.org>

### Nouvelles initiatives

**Ecosystems Services for Poverty Alleviation (ESPA)**: Trois organisations, le NERC, le Conseil de recherche économique et sociale (ESRC) et le Département britannique pour le développement international (DfID) s'allient dans une initiative sur les services écosystémiques pour la réduction de la pauvreté (ESPA) afin d'explorer le potentiel d'un programme de recherche multidisciplinaire qui se penchera sur le moyen d'arriver à des écosystèmes gérés de manière durable. Quatre analyses régionales et deux analyses thématiques de la situation informeront l'élaboration du programme. Ces analyses fourniront les preuves qui permettront d'identifier les principaux

défis que présentent les services écosystémiques régionaux et proposeront les meilleurs moyens de relever ces défis par le biais de recherches visant à réduire la pauvreté. Les résultats des analyses informeront un programme de recherche pour aider les pays en développement à exploiter les avantages que renferment les écosystèmes pour réduire la pauvreté.

<http://www.nerc.ac.uk/research/programmes/esp>

### Prochains événements

#### **Congrès mondial de la nature**

Le Congrès mondial de la nature aura lieu à **Barcelone en Espagne du 5 au 14 octobre 2008**. Cette année, le Congrès aura pour thème « Un monde divers et durable ». Parmi les fils thématiques du Congrès figurent : i) un climat neuf pour le changement ; ii) un environnement sain pour des populations prospères ; iii) sauvegarder la diversité de la vie. Le Secrétariat du PCLG organisera une manifestation durant ce congrès visant à mettre en lumière les résultats de la Journée de la biodiversité pour la réduction de la pauvreté lors de la CoP9 de la CBD et soulignant ce qui a été appris à ce jour sur les interactions entre conservation et pauvreté.

[www.iucn.org/congress/2008](http://www.iucn.org/congress/2008)

#### **Deuxième Conférence scientifique ouverte DIVERSITAS. Biodiversité et Société – Comprendre les interconnexions, s'adapter au changement**

Suite au résonnant succès de la première Conférence scientifique ouverte DIVERSITAS, et afin d'offrir un examen fouillé d'une large gamme de thématiques en matière de recherche en biodiversité et d'amorcer des projets de recherche en biodiversité à travers le monde, DIVERSITAS est ravie d'annoncer qu'elle organise sa deuxième Conférence scientifique ouverte du **13 au 16 octobre 2009 au Cap, en Afrique du Sud** autour du thème « Biodiversité et société – Comprendre les interconnexions, s'adapter au changement ». Dans la logique du titre de la Conférence, les chercheurs du monde entier sont invités à soumettre des propositions afin d'organiser des ateliers sur les rubriques suivantes : renforcement de la science en biodiversité ; soutenir la science ; des approches intégrées sur des sujets d'actualité ; il est de bon aloi de mettre l'accent sur les enjeux du continent africain. Date limite pour la réception des soumissions : 15 septembre 2008.

<http://www.diversitas-osc.org>

#### **Atelier sur la Conservation de la biodiversité et la réduction de la pauvreté – Saisir une perspective économique**

Cet atelier, qui se déroulera sur l'île de **Vilm, en Allemagne, les 22 et 23 septembre 2008**, est le troisième d'une série de manifestations organisée par l'Agence fédérale allemande pour la Conservation de la nature à propos des liens entre la protection de la nature et la réduction de la pauvreté. De nombreuses initiatives récentes ont souligné le rôle pivot que peut jouer l'économie dans la sensibilisation aux questions ayant trait à la conservation et dans l'établissement d'un lien entre biodiversité, développement durable et réduction de la pauvreté. En regroupant les acquis tirés d'un certain nombre d'initiatives, cet atelier entend promouvoir l'échange d'information, stimuler l'apprentissage, identifier les manques de savoir et les besoins d'action. Pour en savoir plus et pour vous inscrire, veuillez contacter le Dr. Susanne Lehmann, Agence fédérale pour la conservation de la nature, Bonn, Allemagne ([susanne.lehmann@bfn.de](mailto:susanne.lehmann@bfn.de)). Il existe des opportunités limitées de subventions au titre des frais de subsistance et d'hébergement.

### Nouvelles publications dans notre base de données

**Promoting Value Chains of Neglected and Underutilized Species for Pro-poor Growth and Biodiversity Conservation : Guidelines and Good Practices, par Will, M., 2008, Bioversity International**

L'utilisation des espèces négligées et sous-exploitées peut jouer un rôle

important dans l'amélioration de la sécurité alimentaire, la conservation de la biodiversité et la génération de revenus et d'emplois. Le développement des chaînes de valeur peut être un outil commode pour concrétiser ces perspectives en établissant un lien entre les capacités d'approvisionnement et les opportunités de marché. Cette publication, commanditée par le Global Facilitation Unit for Underutilized Species (GFU), présente des directives et les bonnes pratiques pour le développement de chaînes de valeur des espèces négligées et sous-exploitées.

[http://www.underutilized-species.org/documents/PUBLICATIONS/promoting\\_vc.pdf](http://www.underutilized-species.org/documents/PUBLICATIONS/promoting_vc.pdf)

**Responsible Tourism: Critical Issues for Conservation and Development, par Spenceley, A., septembre 2008, Earthscan en association avec le Southern African Sustainable Use Specialist Group (SASUSG) de l'UICN**

Les notions de « tourisme responsable » et « d'écotourisme » sont souvent invoquées comme des moyens de promouvoir la conservation de la biodiversité et la réduction de la pauvreté. Cet ouvrage examine en profondeur les pratiques adoptées en Afrique australe, point chaud en matière d'innovation sur cette question, et il fournit un examen détaillé et fondé sur la preuve des pratiques qui donnent de bons résultats et de celles qui échouent, en se basant sur une foule d'informations recueillies par des intellectuels et des praticiens travaillant dans la région.

<http://www.earthscan.co.uk/?tabid=26778>

**The Work of Non-Governmental Organisations in African Wildlife Conservation, par Scholfield, K., Brockington, D., juillet 2008**

Ce rapport considère la géographie des activités de quelque 280 ONG de conservation qui travaillent en Afrique sub-saharienne. Les auteurs examinent où travaillent les organisations, où elles sont basées, quelles aires protégées elles défendent, combien d'argent elles reçoivent et comment elles le dépensent. Enfin, les auteurs se penchent sur les défis que présente l'accroissement des fonds pour la protection de l'environnement.

<http://www.sed.manchester.ac.uk/idpm/research/africanwildlife>

## Ressources

**The Biodiversity Fund** – Le Fonds pour la biodiversité a été créé en 2001 par le Directeur général à la coopération internationale du ministère néerlandais des Affaires étrangères afin d'encourager la gestion durable de la biodiversité. Le Fonds apporte un concours financier à des réseaux exceptionnels travaillant à l'échelle mondiale ou nationale et à des organisations de la société civile qui contribuent à cet objectif. Le Fonds, géré par Hivos et Oxfam Novib, entend offrir des moyens de subsistance durables à ceux qui n'exercent qu'un contrôle restreint sur leurs ressources. Pour en savoir plus :

[http://www.hivos.nl/english/english/cooperation\\_in\\_the\\_south/biodiversity\\_fund/the\\_biodiversity\\_fund](http://www.hivos.nl/english/english/cooperation_in_the_south/biodiversity_fund/the_biodiversity_fund)

**The Research and Media Network** – L'an dernier, IIED a mis sur pied un réseau social en ligne de recherches et médias pour réunir des journalistes, des chercheurs, des communicateurs scientifiques et des décideurs intéressés par la recherche, l'élaboration de politiques et le développement durable.

Le Research and Media Network renferme des forums de discussion, des blogs personnels, des vidéos, des signets à caractère social et des sous-groupes articulés autour de thématiques spécifiques comme le changement climatique, l'agriculture ou la santé. Pour en savoir plus ou vous joindre au réseau, consultez le site : <http://researchandmedia.ning.com>

## Ressources

**BioSoc** est le bulletin mensuel du PCLG, qui met en lumière de nouvelles recherches capitales sur la biodiversité et la société, la pauvreté et la conservation de l'environnement. Pour le recevoir : [www.povertyandconservation.info/en/biosoc.php](http://www.povertyandconservation.info/en/biosoc.php)

## Plus d'infos

Pour obtenir un complément d'information sur les membres, les publications, les initiatives et les événements mentionnés dans le bulletin, visitez [www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info), le site web du PCLG (Groupe d'apprentissage sur la pauvreté et la conservation).

## Pour contacter PCLG News

Si vous avez des remarques ou suggestions pour nous permettre d'améliorer PCLG News ou si vous souhaitez nous adresser votre contribution au prochain numéro du bulletin, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : [pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org)

## Faites circuler le bulletin !

Si vous connaissez un ami ou un collègue qui serait intéressé par le bulletin PCLG News, n'hésitez pas à lui transmettre ce bulletin ou suggérez-lui de s'abonner en se rendant à la page : [www.povertyandconservation.info/en/newslist.php](http://www.povertyandconservation.info/en/newslist.php)

Merci de ne pas répondre à ce courriel

Pour vous désengager de cette liste, merci d'envoyer un courriel avec comme sujet 'unsubscribe publications'

[www.povertyandconservation.info](http://www.povertyandconservation.info)

[pclg@iied.org](mailto:pclg@iied.org)